

**令和3年度 千葉県公立高等学校入学者選抜の手続 (フィリピン語版)**  
**Paraan ng Pagtanggap ng Estudyante sa Chiba Prefectural**  
**Senior High Schools sa taong 2021 (Tagalog Version)**

**一般入学者選抜**  
**General Entrance Examination**

**1 出願資格 (Kwalipikasyon sa Pagkuha ng Entrance Examination)**

<p><b>Kwalipikasyon sa Pagkuha ng Entrance Examination</b>  <b>(Alin man sa mga sumusunod)</b></p> <p>a. Graduate ng Junior High School o ng katumbas ni to nabilang ng taon ng pag-aaral at nakatakda ng maka-graduate sa Marso 2021.</p> <p>b. Nakatapos ng First Semester sa sistema ng Combined Junior &amp; Senior High School o inasahan na maka-graduate sa Marso, 2021.</p> <p>c. Ang level ng napag-aralan ay katumbas o higit pa sa level ng pagtatapos ng Junior High school. (Kung galing sa ibang bansa, kailangang nakatapos ng 9 na taong pag-aaral ayon sa sistema ng edukasyon ng pinanggalingang bansa.)</p>	<p>志願資格(次のいずれか)</p> <p>ア 中学校若しくはこれに準じる学校若しくは義務教育学校を卒業した者又は令和3年3月卒業見込みの者</p> <p>イ 中等教育学校の前期課程を修了した者又は令和3年3月修了見込みの者</p> <p>ウ 中学校を卒業した者と同等以上の学力があると認められる者          (外国において学校教育における9年の課程を修了した者)</p>
--	---

**2 出願書類 (Mga Kailangang I-submit na Dokumento)**

<p>① Application form para sa Entrance Examination</p> <p>② Transcript of Records</p> <p>③ Envelope para sa pagpadala ng result ng entrance examination</p> <p>④ Reason for Application (kung kailangan mag-submit sa paaralan ng nakasulat na dahilan kung bakit nais pumasok dito.)</p> <p>⑤ Pag deklarar ng multiplied scores sa bawat subject (Para sa nais mag-apply sa 3-Shift part time course na magsasagawa ng examination sa 5 subjects)</p> <p>⑥ Personal Declaration (Sulat na magpapaliwanag kung ang bilang ng pag-absent sa isang taon ay humigit sa 30 araw, dahil sa kapansanan, o iba pang hindi maiiwasan na dahilan.)</p> <p>⑦ Agreement o Kasunduan (Kung ang istudyante ay nanggaling sa ibang prefecture o sa ibang bansa)</p> <p><b>Kung ang estudyante ay nanggaling sa high school ng ibang bansa:</b></p> <p>⑧ Diploma o Certificate of Completion na nagpapatunay ng pagtatapos ng 9 na taong pag-aaral sa bansang pinanggalingan. (English o Chinese)</p>	<p>① 入学願書等</p> <p>② 調査書</p> <p>③ 選抜結果通知用封筒</p> <p>④ 志願理由書(志願する高等学校が提出を求める場合のみ)</p> <p>⑤ 得点に倍率をかける教科の申告書(5教科の学力検査を実施する三部制の定時制の課程を志願する者。ただし、倍率を1倍と定めた場合は提出を必要としない。)</p> <p>⑥ 自己申告書(欠席が1年間で30日以上のある者、障害のある者や特に説明しようとする事柄のある者が必要に応じて)</p> <p>⑦ 誓約書(他の都道府県及び海外から志願する者など)</p> <p>外国の中学校在籍(出身)者が志願する場合</p> <p>⑧ 外国における在籍(出身)中学校の第9学年の修了証明書(英語又は中国語)</p>
--	--

<p>⑨ Official Transcript of School Record ng ika-9 na taong pag-aaral sa bansang pinanggalingan. (Kung hindi nakasulat sa English o Chinese, itanong sa aChiba Prefecture General Education Center)</p>	<p>⑨外国における在籍(出身)中学校の第9学年の成績証明書(英語又は中国語で提出できない場合は、千葉県総合教育センター・学力調査部まで問い合わせること。)</p>
---	--

### 3 出願期間 (Kailan dapat mag-submit ng application?)

<p><b>Pag-submit ng Application</b>  <b>Petsa :</b> Pebrero 9 &amp; 10, 2021 (mula 9:00 am - 4:30 pm) o sa Pebrero 12 (mula 9:00 am - 12:00 noon)  <b>Paraan:</b>  Huminihi ng Approval Certificate mula sa Principal ng pinapasukang Junior High School bago mag-submit ng application documents sa nais pasukan na Senior High School. Pagkatapos ma-submit ang mga dokumento, makakatanggap ng Entrance Examination Permit. Ang application documents ay kailangan dalhin ng estudyante o magulang sa administration office ng Senior High School.  <b>Pagbabago ng Application*</b>  <b>Petsa :</b> Pebrero 17, 2021(mula 9:00 am - 4:30 pm) o sa Pebrero 18 (mula 9:00 am - 2:00 pm)</p>	<p><b>出願</b>  <b>期間:</b> 令和3年2月9日、10日(午前9時から午後4時30分まで)及び12日(午前9時から<b>正午まで</b>)  <b>手続:</b> 校長の承認を受け、出願の際、高校から受検票が交付されることになるので、志願者または保護者が直接出願手続きを行う。    <b>志願変更</b>  <b>期間:</b> 令和3年2月17日(午前9時から午後4時30分まで)及び18日(午前9時から午後2時まで)</p>
---	--

\* Ito ay petsa ng pag-submit ng panibagong application kung sakaling nagbago ang isip sa nais pasukan na high school pagkatapos mag-submit ng application sa naunang high school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

### 4 出願できる学校 (Mga Paaralan na Tumatanggap ng Application)

<p>Lahat ng Public Senior High Schools sa Chiba Prefecture maliban sa Izumi High School, Funabashi Kowagama High School, Nagareyama Kita High School, at Amaha High School.</p>	<p>県立泉高等学校、県立船橋古和釜高等学校  県立流山北高等学校及び県立天羽高等学校を除く全ての公立高等学校</p>
---	---

### 5 本検査 (Paraan ng Pagkuha ng General Entrance Examination)

<p>◇ <b>Petsa ng Examination:</b> Pebrero 24 &amp; 25, 2021  ◇ <b>Uri ng Examination</b>  <b>Unang Araw:</b> 3 subjects - Japanese, Mathematics, at English.) May kasamang Listening Test ang Japanese at English exams)    ※Para sa Part-time course na may entrance exam sa 3 subjects, magsasagawa ng school-designated tests ( Pagpili ng 1 o higit pa sa sumusunod : Interview, Group Debate, Self-Expression, Essay, Short article, Aptitude test, school specific exam, at iba pa).  Maaaring sa unang araw isagawa ang mga exams Magtanongsa bawat high school para sa detalye.</p>	<p>◇検査日: 令和3年2月24日・25日  ◇検査内容  [第1日] 3教科: 国語・数学・英語(国語で聞き取り検査、英語でリスニングテストを行う。)    ※3教科の学力検査を実施する定時制の課程では、学校設定検査(面接、集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校独自問題による検査、その他の検査から一つ以上)を第1日に行う場合があります。詳しくは、各高等学校にお問い合わせください。</p>
---	--

<p><b>Pangalawang Araw:</b> 2 subjects : Science, Social Studies</p> <p>※Para sa High School na may entrance exam sa 5 subjects, magsasagawa ng school-designated test (Pagpili ng 1 o higit pa sa sumusunod : Interview, Group Debate, Self-Expression, Essay, Short article, Aptitude test, school specific test, at iba pa). Isasagawa ito sa pangalawang araw.</p> <p>◇<b>Lugar :</b> sa Senior High School kung saan nag apply</p> <p>◇<b>Pag-alam ng Resulta:</b> March 5, 2021 9:00 am (sa bawat senior high school) 11:00 am (Chiba Pref. Board of Education Website) Ang resulta ng examination ay ipapadala sa home address ng nag-apply na istudyante.</p>	<p>[第2日] 2教科:理科・社会</p> <p>※5教科の学力検査を実施する高等学校は、学校設定検査(面接、集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校独自問題による検査、その他の検査から一つ以上)を第2日に行う。</p> <p>◇実施校:志願した高等学校</p> <p>◇発表日:令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会特設ウェブサイト) (選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)</p>
---	--

6 追検査 (Pamamaraan ng Alternate Entrance Examination)

<p>◇ <b>Kwalipikasyon sa pag-apply</b> : Para sa hindi nakakuha ng entrance examination dahil sa di maiiwasan na situwasyon tulad ng pagkakaroon ng lagnat sanhi ng Influenza at hindi pwede makakuha ng examination sa ibang test room, kailangan humiling ng Approval Certificate mula sa principal ng high school kung saan mag-a-apply. Hindi kwalipikado na mag-apply ang nakakuha ng entrance examination ngunit hindi ito natapos.</p>	<p>◇ 受検資格: インフルエンザ罹患による急な発熱で別室での受検も困難である等、やむを得ない理由により本検査を全く受検できなかった者のうち、所定の手続により志願する高等学校の校長に承認を受けた者を対象とする。本検査を一部でも受検した者は、追検査を受検することはできない。</p>
<p>◇ <b>Petsa ng Examination:</b> March 3, 2021</p>	<p>◇ 検査日: 令和3年3月3日</p>
<p>◇ <b>Uri ng Examination:</b> Depende sa pamamaraan ng bawat high school, magsasagawa ng Academic examination sa 5 o 3 subjects. Maaari din magbigay ang bawat school ng isa o higit pa na karagdagang eksaminasyon o paraan ng pagpili (Interview, Group Debate, Self-Expression, Composition, Short Essay, Aptitude test, Test Questions by individual high school, at iba pa).</p>	<p>◇ 検査内容: 各高等学校の定めるところにより、5教科または3教科の学力検査を行う。また、学校ごとの裁量で、学校設定検査(面接、集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校独自問題による検査、その他の検査から一つ以上)を行う。</p>
<p>※Scholastic test sa 5 subjects : Japanese, Math, English, Science, Social Studies (May listening test din na isasagawa sa Japanese and English).</p>	<p>※5教科の学力検査を実施する場合: 国語・数学・英語・理科・社会(国語で聞き取り検査、英語でリスニングテストを行う。)</p>
<p>※Scholastic test sa 3 subjects : Japanese, Math, English (May listening test din na isasagawa sa Japanese and English.)</p>	<p>※3教科の学力検査を実施する場合: 国語・数学・英語(国語で聞き取り検査、英語でリスニングテストを行う。)</p>
<p>◇ <b>High Schools na magsasagawa :</b> Kung saan nag-apply na high school.</p>	<p>◇ 実施校: 志願した高等学校</p>
<p>◇ <b>Pag-alam ng Resulta:</b> March 5, 2021 9:00 am (bawat high school) 11:00 am (Chiba Prefecture Board of Education Website) (Ang resulta ng examination ay ipapadala sa address ng nag-apply na istudyante.</p>	<p>◇ 発表日: 令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会特設ウェブサイト) (選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)</p>

## 外国人の特別入学者選抜 Especyal na Pagpili at Pagtanggap ng mga Dayuhang Estudyante

### 1. 出願資格 (Kwalipikasyon sa Application para sa Pagkuha ng Entrance Examination)

<p><b>1. Kwalipikasyon sa Pagkuha ng Entrance Examination (Kahit alin sa mga sumusunod na kondisyon)</b></p> <p>a. Graduate ng Junior High School o ng katumbas nito na bilang ng taon ng pag-aaral at inaasahang makaka-graduate sa Marso 2021.</p> <p>b. Nakatapos ng First Semester sa sistema ng Secondary School at inaasahan na makapagtatapos sa Marso, 2021.</p> <p>c. Ang level ng natanggap na edukasyon ay katumbas ohigit pa sa isang graduate ng Junior High school. (Kung sa ibang bansa nag-aral, siya ay dapat naka-kumpleto ng 9 na taong pag-aaral at nakatapos ayon sa sistema ng edukasyon ng bansang ito.)</p> <p><b>2. Kondisyon para makakuha ng Entrance Examination</b> Kung ang estudyante ay naninirahan o nagbabalak tumira sa Chiba Prefecture kasama ang kanyang magulang o kung mula pagdating sa Japan ay hindi lalampas ng 3 taon ang haba ng paninirahan dito.</p>	<p>(1) 志願資格(次のいずれか)</p> <p>ア 中学校若しくはこれに準じる学校若しくは義務教育学校を卒業した者又は令和3年3月卒業見込みの者</p> <p>イ 中等教育学校の前期課程を修了した者又は令和3年3月修了見込みの者</p> <p>ウ 中学校を卒業した者と同等以上の学力があると認められる者 (外国において学校教育における9年の課程を修了した者)</p> <p>(2) 志願要件 保護者等とともに千葉県内に居住しているか居住予定のある外国籍の者等のうち、入国後の在日期間が3年以内の者</p>
--	---

### 2. 出願書類 (Mga Kailangang Application Documents)

<p>① Application form ng Entrance Examination</p> <p>② Application Form para sa Special na Pagtanggap ng Foreign students</p> <p>③ Dokumento na magpapatunay na isang foreigner</p> <p>④ School Report Card</p> <p>⑤ Envelope para sa pagpapadala ng resulta ng entrance examination</p> <p>⑥ Personal Declaration (Paliwanag kung ang bilang ng pag-absent sa isang taon ay humigit sa 30 araw, kung may kapansanan at kung may hindi maiiwasan na dahilan na kailangan ipaliwanag.)</p> <p>⑦ Agreement o Kasunduan (Kung galing sa ibang region o prefecture o galing sa ibang bansa.)</p> <p>⑧ Diploma/Certificate of Completion na nagpapatunay ng pagtatapos ng 9 na taon na pag-aaral sa pinang-galingan na bansa (English o Chinese)</p> <p>⑨ Official Transcript of School Record (Form 137) mula sa High school sa ibang bansa, kung saan makikita ang grades sa ika-9 na taon na pag-aaral. (Kung ang nak asulat na lengguwahe ay hindi English o Chinese, magta nong sa Chiba Genera Education Center Academic Ability Survey office para sa paraan ng pag-apply.</p>	<p>① 入学願書等</p> <p>② 外国人特別措置適用申請書</p> <p>③ 外国人であることを証する書類</p> <p>④ 調査書</p> <p>⑤ 選抜結果通知用封筒</p> <p>⑥ 自己申告書(欠席が1年間で30日以上のある者、障害のある者や特に説明しようとする事柄のある者が必要に応じて)</p> <p>⑦ 誓約書(他の都道府県及び海外から志願する者など)</p> <p>⑧ 外国における在籍(出身)中学校の第9学年の修了証明書(英語又は中国語)</p> <p>⑨ 外国における在籍(出身)中学校の第9学年の成績証明書(英語又は中国語、提出できない場合は千葉県総合教育センター・学力調査部まで問い合わせること)</p>
--	---

3 出願期間 (Kailan dapat mag-submit ng Application ?)

<p><b>Pag-submit ng Application</b>                  Pebrero 9&amp;10, 2021 (mula 9:00 AM - 4:30 PM) at sa Pebrero 12 (mula 9:00 AM - 12:00 noon)                  Matapos makuha ang Certification mula sa Principal ng pinapasukang Junior High School, kailangan dalhin ng estudyante o ng magulang ang application documents sa administration office ng nais pasukan na Senior High School para matanggap ang Entrance Examination Permit.</p> <p><b>Kung nais mag-iba ng application*</b>  <b>Petsa :</b> Mula Pebrero 17 (Mula 9:00 AM – 4:30 PM) at sa Pebrero 18 (Mula 9:00 AM – 2:00 PM)</p>	<p><b>出願</b>                  令和3年2月9日、10日(午前9時から午後4時30分まで)及び12日(午前9時から<u>正午まで</u>)                  校長の承認を受け、出願の際、高校から受検票が交付されることになるので、志願者または保護者が直接出願手続きを行う。</p> <p><b>志願変更</b>                  期間: 令和3年2月17日(午前9時から午後4時30分まで)及び18日(午前9時から午後2時まで)</p>
--	---

\* Ito ay petsa ng pag-submit ng panibagong application kung sakaling nagbago ang isip sa nais pasukan na high school pagkatapos mag-submit ng application sa naunang high school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

4 実施する学校 (Senior High School na may Special Entrance Examination Para sa Foreign Students)

Keiyo Prefectural Technical Senior High School Courses: Machinery/ Electronics/ Maintenance System/ Construction	県立京葉工業高等学校 機械科・電子工業科・設備システム科・建設科
Makuhari Sogo Prefectural Senior High School Comprehensive Course	県立幕張総合高等学校 総合学科
Kashiwai Prefectural Senior High School, General Course	県立柏井高等学校 普通科
Yachiyo Higashi Prefectural Senior High School General Course	県立八千代東高等学校 普通科
Ichikawa Subaru Prefectural Senior High School General Course	県立市川昴高等学校 普通科
Matsudo Kokusai Senior High School International Studies Course	県立松戸国際高等学校 国際教養科
Nagareyama Ootaka no Mori Prefectural Senior High School, International Communication Course	県立流山おおたかの森高等学校 国際コミュニケーション科
Narita Kokusai Prefectural Senior High School International Course	県立成田国際高等学校 国際科
Tomisato Prefectural Senior High School, General Course	県立富里高等学校 普通科
Ichihara Yawata Prefectural Senior High School General Course	県立市原八幡高等学校 普通科
Matsudo Municipal Senior High School General Course	松戸市立松戸高等学校 普通科
Kashiwa Municipal Senior High School General Course	柏市立柏高等学校 普通科
Ichikawa Technical Prefectural Senior High School (Evening Class) Technical course	県立市川工業高等学校 (定時制) 工業科
Sakura Higashi Prefectural Senior High School (Evening class) General Course	県立佐倉東高等学校(定時制) 普通科
Choushi Commercial Prefectural Senior High School (Evening class) Commercial Courses	県立銚子商業高等学校(定時制) 商業科

Oihama Prefectural Senior High School (Evening Class) General Course (Evening Section)	県立生浜高等学校(定時制) 普通科(夜間部)
---	------------------------

5 本検査 (Main Examination)

◇ <b>Petsa ng examination</b> : Pebrero 24, 2021	◇ 検査日: 令和3年2月24日
◇ <b>Uri ng Examination</b> : Interview (Japanese ngunit maa aririn isagawa sa English kung kinakailangan) at Essay writing (maaaring piliin kung Japanese o English).	◇ 検査内容: 面接(日本語及び必要に応じて英語)及び作文(日本語又は英語を志願者が選択する)
◇ <b>Lugar</b> : Sa nais pasukan na Public Senior High School	◇ 実施校: 志願した高等学校
◇ <b>Pag-alam ng Resulta</b> : March 5, 2021 9:00 AM (sa bawat Senior High School) 11:00 AM (Chiba Prefecture Board of Education Special Website) Ang resulta ng entrance examination ay ipapadala sa address ng nag-apply at nakapangalan sa istudyante.	◇ 発表日: 令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会特設ウェブサイト) (選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

6 追検査 (Alternate Entrance Examination Procedure)

◇ <b>Kwalipikasyon sa pag-apply</b> : Para sa hindi nakakuha ng entrance examination dahil sa hindi maiiwasan na situwasyon tulad ng pagkakaroon ng lagnat sanhi ng Influenza at hindi pwede makakuha ng examination sa ibang test room, kailangan humiling ng Approval Certificate mula sa principal ng high school kung saan mag-a-apply. Hindi kwalipikado na mag-apply ang nakakuha ng entrance examination ngunit hindi ito natapos.	◇ 受検資格: インフルエンザ罹患による急な発熱で別室での受検も困難である等、やむを得ない理由により本検査を全く受検できなかった者のうち、所定の手続により志願する高等学校の校長に承認を受けた者を対象とする。本検査を一部でも受検した者は、追検査を受検することはできない。
◇ <b>Petsa ng Examination</b> : March 3, 2021	◇ 検査日: 令和3年3月3日
◇ <b>Uri ng Examination</b> : Interview (Japanese o kung kinakailangan, English) at Composition (Japanese o kung kinakailangan pwede piliin na isulat sa English)	◇ 検査内容: 面接(日本語及び必要に応じて英語)及び作文(日本語又は英語を志願者が選択する)
◇ <b>Magsasagawa na high schools</b> : Kung saan nag-apply na senior high school.	◇ 実施校: 志願した高等学校
◇ <b>Pag-alam ng Resulta</b> : March 5, 2021 9:00 am (bawat high school) 11:00 am (Chiba Prefecture Board of Education Website) (Ang resulta ng examination ay ipapadala sa address ng post nag-apply na istudyante.	◇ 発表日: 令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会特設ウェブサイト) (選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

## 第2次募集 Second Admission o Pangalawang Examination

<p>◇<b>Mga Paaralang Nagbibigay ng Pangalawang Exam :</b> Kahit saang paaralan o kurso nito kung saan kulang pa ang bilang ng tinanggap na istudyante, matapos ang unang examination.</p> <p>◇<b>Petsa ng Application:</b> Marso 10, 2021 (Oras 9:00 AM - 4:30 PM)</p> <p>◇<b>Kung may pagbabago sa application*:</b> Marso 11, 2021 (Oras: 9:00 AM - 4:30 PM)</p> <p>◇<b>Petsa ng Examination :</b> Marso 15, 2021</p> <p>◇<b>Uri ng Examination :</b> Interview at iba pang uri ng examination na isasagawa ng bawat paaralan (Isa sa sumusunod : Group Debate, Self- Expression, Composition, Short essay, Aptitude Test, Special Test, at iba pang uri ng examination.)</p> <p>◇<b>Paaralan na magsasagawa ng examination:</b> Kung saan nag-apply na high school</p> <p>◇<b>Pag-alam ng Resulta:</b> Marso 17, 2021 10:00 AM</p>	<p>◇実施校: 入学許可候補者が募集定員に満たない学校・学科</p> <p>◇出願: 令和3年3月10日(午前9時から午後4時30分まで)</p> <p>◇志願変更: 令和3年3月11日(午前9時から午後4時30分まで)</p> <p>◇検査日: 令和3年3月15日</p> <p>◇検査内容: 面接と、各学校で事前に決めた検査(集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校独自問題による検査、その他の検査から一つ)</p> <p>◇実施校: 志願した高等学校</p> <p>◇発表日: 令和3年3月17日午前10時</p>
---	---

\* Ito ay petsa ng pag-submit ng panibagong application kung sakaling nagbago ang isip sa nais pasukan na high school pagkatapos mag-submit ng application sa naunang high school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

**学力検査問題のルビ振り申請**  
**Application para sa nais magpalagay ng furigana sa Scholastic Ability Test**

<p>◇ Sino ang pwede mag-apply : Kung ang bilang ng taon ng pagtira sa Japan ng foreigner student ay hindi hihigit ng 3 taon hanggang February 8, 2021 (Mon).</p> <p>◇ Period ng Pag-apply: Hanggang sa isang araw bago magsimula ang general submission ng applicaton documents. Ngunit iwasan ang pag-submit sa araw ng Sabado, Linggo, holidays, New Year's holiday, at mga araw na sarado ang school.</p> <p>◇ Paraan ng pag submit: Ang hinihingi na dokumento ay dapat i-submit sa nais pasukan na High School</p> <p>◇ Uri ng examination : Request Form for Special Consideration for Scholastic Ability Test with Furigana (format 25 (1) and (2)). Proof of foreign citizenship (Residence Card, Special Permanent Residence Certificate and other related documents, envelope for sending the result.</p>	<p>◇対象:令和3年2月8日(月)までに、入国後の在日期間が3年を経過していない外国籍の者等</p> <p>◇申請期間:志願する入学者選抜の願書等の受付開始日の前日までに、志願する高等学校の校長に申請する。ただし、土曜日、日曜日、祝日、年末年始及び夏季休業中の学校閉庁日を除く。</p> <p>◇申請方法:必要書類により、志願する高等学校の校長に申請する。</p> <p>◇申請書類:            ① 学力検査問題のルビ振りに係る特別配慮申請書(様式25の(1)又は(2))            ② 外国籍であることを証する書類(在留カード、特別永住者証明書又はこれに代わる書類)            ③ 結果通知用封筒</p>
---	--

入学者選抜についてのQ&A  
**Mga Katanungan Tungkol sa Paraan ng Pagtanggap sa Senior High School**

<p><b>Q1 Saan pwede makuha ang mga kailangang application forms?</b></p> <p>A1 Makakakuha ng application forms sa Department of Education ng Chiba Prefecture Study Guidance Section (Gakushu Shido Ka Section) at sa mga Senior High Schools na magsasagawa ng admission test.</p>	<p>問1 出願書類をどこで入手できるか。</p> <p>(答1) 県教育庁学習指導課又は実施する高校で配付する。</p>
<p><b>Q2 Ano ang mga dokumento na kailangan para mapatunayan ang foreign status ng estudyante?</b></p> <p>A2 Kopya ng Residence Card na tinanggap mula sa airport o mula sa Regional Immigration office.</p>	<p>問2 外国籍であることを証する書類とはどのようなものを提出すればよいか。</p> <p>(答2) 特定の空港や地方入国管理官署で交付を受けた「在留カード」等を提出すればよい。</p>
<p><b>Q3 Anong mga dokumento ang dapat ihanda para mapatunayan ang pag-kumpleto ng 9 na taon na curriculum o pag-aaral sa ibang bansa?</b></p> <p>A3 Maaaring magpakuha mula sa pinagtapusan na paaralan ng Certificate of Completion, na magpapatungay na nakatapos ng 9 na taon napag-aaral sa pinanggalingang bansa.</p>	<p>問3 海外の現地校で9年の課程を修了した証明にはどのようなものを用意すればよいか。</p> <p>(答3) 現地の学校の9年の課程を修了したことを証明する修了証書を用意してもらいたい。</p>
<p><b>Q4 Kailangan ba mag-submit ng Medical Certificate?</b></p> <p>A4 Hindi na kailangan.</p>	<p>問4 出願の際、健康診断書は必要か。</p> <p>(答4) 必要ない。</p>
<p><b>Q5 Sa ibang bansa ako nagtapos ng high school. Ano ang dapat kong isulat na “Dahilan ng pagpasok” na nasa Agreement for Entrance?</b></p> <p>A5 Isulat sa Japanese ang sumusunod na dahilan: “○○中学校を卒業後に来日し、上記住所に居住しているため。” (Dahil pagka graduate ko ay pumunta ako ng Japan at nag-iba ang tirahan.)</p>	<p>問5 海外の現地校を卒業した。誓約書の理由欄はどのように記入するのか。</p> <p>(答5) 日本語で「○○中学校を卒業後に来日し、上記住所に居住しているため。」と記入する。</p>
<p><b>Q6 Paano pinipili ng bawat senior high school ang mga nakakapasa.</b></p> <p>A6 Mababasa sa bawat website ng senior high schools ang (Paraan ng pagpili at pagpasa)。</p>	<p>問6 各高校はどのようにして合格者を決定するのか。</p> <p>(答6) 各高校のWebページ上にある「選抜・評価方法」に記載されている。</p>
<p><b>Q7 Saan makakabili ng stamp? (para sa Agreement form)?</b></p> <p>A7 Sa Chiba Prefectural Office, town hall, health center, police station, License Office, and Driving schools. (<a href="https://www.pref.chiba.lg.jp/suitou/shoushi">https://www.pref.chiba.lg.jp/suitou/shoushi</a>)</p>	<p>問7 収入証紙はどこで購入できるか。</p> <p>(答7) 千葉県庁の生協、市町村役場、保健所、警察署、運転免許センター、自動車教習所等。                  詳しい場所については、左記ウェブサイト参照。</p>

<p><b>Q8 Pwede po ba makapag apply ang foreigners ng Special Selection process para sa mga Returnees?</b></p>	<p>問8 外国人は海外帰国生徒の特別入学者選抜に志願できるか。</p>
<p>A8 Alamin ang detalye nito mula sa Chiba Prefecture General Education Center (nakasulat sa ibaba ang contact number)</p>	<p>(答8) 詳しくは千葉県総合教育センター(下記参照)まで問い合わせること。</p>
<p><b>Q9 Ano ang dapat gawin kung nais mag-submit ng application sa Izumi High School, Funabashi Kowagama High School, Nagareyama Kita High School, at Amaha High School?</b></p>	<p>問9 県立泉高等学校、県立船橋古和釜高等学校、県立流山北高等学校または県立天羽高等学校に出願するにはどうすればよいか。</p>
<p>A9 Dahil sa naiiba ang paraan ng Entrance Examination sa 4 na paaralan, makakabuti na tumawag para itanong sa Chiba Prefecture General Education Center (nakasulat sa ibaba).</p>	<p>(答9) この4校は他の千葉県の公立高等学校とは異なる選抜を実施しているため、詳しくは千葉県総合教育センター(下記参照)まで問い合わせること。</p>

<問い合わせ先> (Para sa iba pang mga katunungan, tumawag lamang sa sumusunod)

千葉県総合教育センター学力調査部(高校入試担当)

(Chiba Prefecture General Education Center, Academic Research Division (In-charge of Senior High School Entrance Examination))

TEL 043-212-7588 FAX 043-212-7598